

# PROTOKOLL

– Entwurf –

112. Sitzung des Wissenschaftlichen Beirats der Bundesregierung  
Globale Umweltveränderungen

Potsdam, 16.-17. Oktober 2003

## Teilnehmer

[REDACTED]

Vorsitzender  
Stellv. Vorsitzende  
Beirat  
Beirat  
Beirat  
Beirat  
Beirat  
Beirat

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Generalsekretär  
Geschäftsstelle  
Geschäftsstelle  
Geschäftsstelle

[REDACTED]

[REDACTED]

Referentin

## **TOP 1: REGULARIA**

begreißt den Beirat zur 112. Sitzung. Das Protokoll der 111. Sitzung wird genehmigt. Der Titel von IAP 111/6 wird korrigiert. Die Tagesordnung wird mit kleinen Änderungen angenommen. berichtet, dass bis auf A 111/5 (Vorschlag methodischer Ansatz für Kap. 3.2 des Armutsgutachtens) und A 111/7 (TOR für externe Gutachten) alle Aktionspunkte abgearbeitet wurden.

## **TOP 2: DISKUSSION DES SONDERGUTACHTENS „ÜBER KIOTO HINAUS DENKEN – KLIMASCHUTZSTRATEGIEN FÜR DAS 21. JAHRHUNDERT“**

### **Verabschiedung des Gutachtens**

Der Beirat diskutiert das Sondergutachten und verabschiedet den Titel: „Über Kioto hinaus denken – Klimaschutzstrategien für das 21. Jahrhundert“ (Englisch: „Climate Protection Strategies for the 21st Century: Kyoto and beyond“).

Der überwiegende Teil der Änderungen im Text wird während der Sitzung direkt eingearbeitet. Alle übrigen inhaltlichen Änderungen werden von Beiräten übernommen (siehe Arbeitsverteilung unten, Frist: 26.10.2003). Inhaltlich weniger bedeutsame Änderungswünsche werden von den Beiräten direkt an die Geschäftsstelle übermittelt, die diese in den Text einarbeiten wird.

Die Geschäftsstelle wird darüber hinaus den Gesamttext noch sprachlich überarbeiten und die Anpassung der „Zusammenfassung für Entscheidungsträger“ von Kap. 6 bzw. der Presseerklärung an die vereinbarten Änderungen vornehmen.

Nach intensiver Debatte wird das Sondergutachten am Freitag verabschiedet. Es wird vereinbart, die gesetzte Version des Sondergutachtens einschließlich der Presseerklärung mit einer Einspruchsfrist von drei Tagen (siehe Zeitplan unten) an die Beiräte zu versenden. Mit dieser Fassung wird ein Begleitschreiben verschickt, in dem auf die wichtigsten inhaltlichen Änderungen hingewiesen wird.

Sollten sich dann noch inhaltliche Änderungswünsche ergeben, wird die Geschäftsstelle eine Telefonkonferenz mit den beteiligten Beiräten arrangieren.

### **Überarbeitungen durch Beiräte**

Neben den bereits im Plenum besprochenen Änderungen übernehmen die Beiräte folgende Überarbeitungen (alle Seitenangaben beziehen sich auf IAP 112/03).

Zur weiteren Bearbeitung bitte nur die nach der Potsdamer Sitzung auf die interne Homepage gestellte Fassung verwenden!

### **Überarbeitungen vor dem 26.10.2003:**

Der Gesundheitsteil wird von an alle verschickt und soll bis Mittwoch, den 22.10. überarbeitet in der Geschäftsstelle eintreffen.

A 112/1 Gesundheitsteil überarbeiten und an die Geschäftsstelle schicken

Erledigung [REDACTED]  
Termin 22.10.2003

[REDACTED] wird Kap. 5.3.4 (Umgang mit Senken, Quellen und Speichern) bis 24.10. überarbeiten und an [REDACTED] schicken (Weiterleitung an die Geschäftsstelle am 26.10.2003).

A 112/2 Überarbeitung von Kap. 5.3.4

Erledigung [REDACTED]  
Termin 24.10.2003 bzw. 26.10.2003

Überarbeitungen bis 26.10.2003:

[REDACTED] wird auf S. 32 einen Passus zu den Wirkungen des Klimawandels auf die Wasserverfügbarkeit einfügen.

A 112/3 Passus zu den Wirkungen des Klimawandels auf die Wasserverfügbarkeit

Erledigung [REDACTED]  
Termin 26.10.2003

[REDACTED] und [REDACTED] formulieren S. 34, Zeile 10-12 um.

A 112/4 Überarbeitung eines Absatzes auf S. 34

Erledigung [REDACTED]  
Termin 26.10.2003

[REDACTED] formuliert auf S. 42 einen Absatz zur Bedeutung des Monsuns für die Landwirtschaft, [REDACTED] steuert zur Korrelation zwischen Monsun und Ernte eine Grafik bei.

A 112/5 Text / Grafik zu Monsun auf S. 42

Erledigung [REDACTED]  
Termin 26.10.2003

[REDACTED] wird auf S. 108 (Z. 16, positive Anreize), auf S. 111 (Z. 11 ff., Einheiten), auf S. 115 (Zusatz über Inventare), auf S. 128 (Instrumente) und auf S. 136 (Sanktionsmechanismen) eine Überarbeitung vornehmen.

A 112/6	Überarbeitung verschiedener Textstellen (S. 108, 111, 115, 128 und 136)
Erledigung	[REDACTED]
Termin	26.10.2003

[REDACTED] wird den Abschnitt auf S. 59 zu Kernfusion und Kernspaltung, den Text zu Abb. 3.1-1 auf S. 61, den Text zur Abb. 3.1-3 (Sequestrierungsproblem) auf S. 66 sowie die Erläuterung zu Abb. 2.1-5 auf S. 70 (Bildunterschrift präzisieren) überarbeiten. Weiter wird [REDACTED] in Kap. 3.1 einen Kasten mit der Abb. 3.3-1 (S. 88) formulieren.

A 112/7	Überarbeitung verschiedener Textstellen (S. 59, 61, 66, 70 und 88)
Erledigung	[REDACTED]
Termin	26.10.2003

[REDACTED] wird auf S. 59 (Sequestrierung) einen Hinweis auf die nötigen Randbedingungen einfügen und auf S. 98 einen Absatz über die bestehenden Unsicherheiten bei der Erfassung von Kohlenstoffflüssen schreiben, der von [REDACTED] gegengelesen wird. [REDACTED] wird zudem auf S. 100 einen Absatz über die länderspezifische Verifizierbarkeit einfügen.

A 112/8	Überarbeitung verschiedener Textstellen (S. 59, 98 und 100)
Erledigung	[REDACTED] Gegenlesen [REDACTED] (nur S. 98)
Termin	26.10.2003

[REDACTED] wird die von der Geschäftsstelle angefertigte deutsche Übersetzung des Kap. 4 auf Korrektheit prüfen.

A 112/9	Prüfung der Übersetzung von Kap. 4
Erledigung	[REDACTED]
Termin	26.10.2003

[REDACTED] wird den letzten Absatz auf S. 137 überarbeiten (Hinweis auf Kohärenz mit Energiepolitik).

A 112/10	Überarbeitung des letzten Absatzes auf S. 137
Erledigung	[REDACTED]
Termin	26.10.2003

### Sonstige Überarbeitungen

\_\_\_\_\_ wird mehrere Passagen in Kap. 3.2 überarbeiten.

A 112/11	Überarbeitung von Teilen in Kap. 3.2
Erledigung	_____
Termin	26.10.2003

Die Geschäftsstelle wird Überarbeitungen in Kap. 2.1.1 (Kriterien Art.2, IPCC, WBGU) und 2.1.2 (absolute und relative Grenze) sowie die Integration von Kap. 2.1.2.3 in 2.1.2.2 übernehmen.

A 112/12	Überarbeitung von Teilen in Kap. 2.1.1 und 2.1.2
Erledigung	<i>Geschäftsstelle</i>
Termin	26.10.2003

\_\_\_\_\_ wird einen Kasten zum Begriff „Irreversibilität“ verfassen. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ wird den Text gegenlesen.

A 112/13	Kasten zur Irreversibilität
Erledigung	_____
Termin	26.10.2003

\_\_\_\_\_ wird auf der Grundlage der Beiratsdiskussion die Presseerklärung überarbeiten.

A 112/14	Überarbeitung Presseerklärung
Erledigung	_____
Termin	sofort

\_\_\_\_\_ von IIASA wird die revidierte Fassung des Gutachtens erhalten und um Prüfung auf logische Brüche gebeten.

## Zeitplan

Es wird für die weitere Bearbeitung des Sondergutachtens folgender Zeitplan vereinbart:

<b>Inhaltliche Überarbeitung</b>	
bis 26.10.2003	Überarbeitung durch Beiräte, Übermittlung an die Geschäftsstelle
<b>Sprachliche und technische Bearbeitung</b>	
ab 27.10.2003	Beginn redaktioneller Bearbeitung durch Geschäftsstelle
5.11.2003, 14 Uhr	Versand der gesetzten Gutachtenfassung an den Beirat mit einer Einspruchsfrist bis 10.11.2003, 9 Uhr
10.11.2003	Ggf. letzte Einarbeitungen
11.11.2003	Fertiger Satz inkl. Grafiken, in Deutsch und Englisch. Abgabe an Druckerei.
26.11.2003	Lieferung von Druckerei (benötigt 11 Arbeitstage!)
<b>Übergabe an die Bundesregierung (vorbehaltlich einer Terminabstimmung)</b>	
26.-28.11.2003	Termin für Übergabe in Berlin (Mi.-Fr.)
5.12.2003	Side Event 9. VSK UNFCCC (Termin angefragt)

## TOP 3: MITTEILUNGEN UND VERSCHIEDENES

### Reise nach Burkina Faso

berichtet über den Stand der Vorbereitungen der Burkina Faso-Reise und legt einen Programmentwurf vor (Tischvorlage nachträglich als IAP 112/12 aufgenommen). Der Beirat begrüßt die Vorlage und bittet das Programm auszudünnen und nach den Themen Armut/Entwicklung, Gesundheit und Umwelt (einschl. Energie) zu gewichten. Der Besuch von deutschen EZ-Projekten (z.B. GTZ) ist erwünscht. Der Aufenthalt in Ouagadougou soll um einen Tag verkürzt, die Kontakte mit NRO erhöht werden. Alle Gespräche in französischer Sprache müssen gedolmetscht werden.

Am Donnerstag, den 20.11. um 19.30 Uhr lädt der WBGU den Botschafter Burkina Fasos zu einem Essen in die Bremische Landesvertretung (Hiroshimastr. 24, 10785 Berlin, Tel.: 269300) ein.

A 111/15	Studienreise nach Burkina Faso: Überarbeitung des Programms
Erledigung	
Termin	13.11.2003

### Klimakonferenz in Moskau

Der Bericht über die Klimakonferenz in Moskau durch wurde während der Sitzungspause bereits „informell“ erledigt.

### 9. VSK der UNFCCC in Mailand

Der WBGU bereitet ein Side Event zum Sondergutachten während der Klimakonferenz in Mailand vor. Der beim UNFCCC Sekretariat beantragte Termin ist der 5.12.2003. [REDACTED] und [REDACTED] stehen für diesen Termin zur Verfügung.

Der Beirat beschließt für [REDACTED] und [REDACTED] um Aufnahme in die deutsche Delegation zu bitten. Alle übrigen [REDACTED] die (möglicherweise) eine Aufgabe in Mailand übernehmen, werden als NRO akkreditiert. Die Geschäftsstelle wird die Akkreditierungen organisieren. Ein Programm der 9. VSK wird von der Geschäftsstelle im Beirat verteilt.

A 111/16	Akkreditierung WBGU für die 9. VSK der UNFCCC, Programm verteilen
Erledigung Termin	Geschäftsstelle sofort

A 111/17	Vorbereitung Side Event für 9. VSK der UNFCCC
Erledigung Termin	[REDACTED] sofort

### Internationale Konferenz für Erneuerbare Energien

Der Beirat beschließt, auf der Internationalen Konferenz für Erneuerbare Energien vom 1.-4. Juni 2004 in Bonn ein Side Event durchzuführen. Zusätzlich sollen im Rahmen eines kleinen Standes die zentralen WBGU-Gutachten zum Energiethema ausgestellt werden. Für das Side Event wird vereinbart, sich um eine Beteiligung von [REDACTED] (Vorsitzender IPCC) zu bemühen. Zudem sollte in AA und BMZ wegen einer möglichen Beteiligung angefragt werden.

[REDACTED] wird während der gesamten Konferenz anwesend sein. [REDACTED] wird das Side Event und die Ausstellung bei den Veranstaltern anmelden.

A 111/18	Vorbereitung Side Event und Stand, Internationale Konferenz für Erneuerbare Energien
Erledigung Termin	[REDACTED] sofort

A 111/19	Brief des Vorsitzenden an [REDACTED] entwerfen
Erledigung Termin	Geschäftsstelle sofort

### Politikpapier zur Internationalen Konferenz für Erneuerbare Energien

Der Beirat unterstützt die Idee, ein Politikpapier zur Internationalen Konferenz für Erneuerbare Energien zu erstellen, in dem die zentralen Botschaften des Energiegutachtens sowie des Klima- und des Entgeltgutachtens auf die Themen der Konferenz hin zugeschnitten zusammengefasst werden. Der Entwurf sollte vor der

Burkina-Faso-Reise vorliegen. [REDACTED] würde zusammen mit der Geschäftsstelle diese Aufgabe übernehmen. Das Thema soll auf dem Treffen mit den Abteilungsleitern BMU/BMZ am 11.11. angesprochen werden.

#### **Sitzung der Europäischen Umwelträte in Florenz**

[REDACTED] berichtet von der Sitzung der Europäischen Umwelträte in Florenz und von einem geplanten Treffen der Umwelträte mit der Generaldirektorin der DG Umwelt, [REDACTED], am 14.11. Aufgrund von Terminproblemen ist dem WBGU eine Teilnahme nicht möglich.

#### **Versand von Tischvorlagen**

Tischvorlagen, bei denen es sich um bereits dem Beirat vorgelegte, aber nur leicht veränderte Texte handelt, sollen zur Abkürzung der Lesezeit künftig im Überarbeitungsmodus editiert werden.

### **TOP 4: HAUPTGUTACHTEN „ARMUT UND UMWELT“ (ARBEITSTITEL)**

Dieser Tagesordnungspunkt entfällt aus Zeitgründen und wird auf die nächste Sitzung verschoben.

### **TOP 5: NÄCHSTE SITZUNG**

Die 113. Sitzung findet vom **20.–21. November 2003** in der WBGU-Geschäftsstelle statt.

WBGU-Geschäftsstelle, Reichpietschufer 60–62, 10785 Berlin  
Tel.: 030-263948-0, Fax: 030-263948-50.

**Beginn: Donnerstag, 20.11.2003, 13:00 Uhr**

**Ende: Freitag, 21.11.2003, 13:00 Uhr**

Alle Beiträge (außer jene für das Sondergutachten, siehe gesonderten Zeitplan) zu dieser Sitzung sollen bis zum **13.11.2003** in der Geschäftsstelle eintreffen.

Für die 113. Sitzung in Berlin werden Zimmer gebucht im:

**Hotel Berlin**, Lützowplatz 17, 10785 Berlin  
Tel: 030/2605-2700, Fax: 030/2605-2715

Bitte füllen Sie umgehend den Vordruck für Ihre Anmeldung aus, damit Hotelzimmer eventuell storniert oder nachgebucht werden können [REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
21.10.2003